

青/少/版/经/典/文/学/名/著

小王子

XIAO WANG ZI

[法] 埃克苏佩里 著 郑新 编译



图书在版编目 (CIP) 数据

小王子 : 彩图版 / (法) 埃克苏佩里 (Exupery,S.)
著 ; 郑新编译. — 北京 : 北京时代华文书局, 2014.1
(青少版·经典文学名著宝库 / 张新国主编)
ISBN 978-7-80769-356-7

I . ①小… II . ①埃… ②郑… III . ①童话—法国—
近代—缩写 IV . ① I565.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 004572 号

小王子 (青少版·经典文学名著宝库)

(法) 埃克苏佩里 著

出版人 田海明 周殿富

责任编辑 王其芳 姚良良

出版 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>
北京时代华文书局 <http://www.bjsdsj.com.cn>
北京市东城区安定门外大街 136 号皇城国际大厦 A 座 8 楼 邮编: 100011

发行 北京时代华文书局图书发行部 (010) 64267120 64267397

印制 山东鸿杰印务集团有限公司 (0533) 8520001

规格 710mm × 960mm 1/16

印张 10

字数 190 千字

版次 2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-80769-356-7

定价 19.80 元



PREFACE
前言
LITERATURE OF CLASSIC

小王子

经典之所以能够成为经典，就在于其随着岁月的积淀，逐渐成为人类文化长河中一颗璀璨的明珠。

文学以自身闪烁的高贵而散发着迷人的魅力，以各种方式呈现着人生的美好，揭露着生活的丑恶。

名著以文字为媒介，用历史积淀的永恒向后人传承文化，让后人领略名著的深刻与智慧。

本套经典文学名著宝库汇聚了不同国家、不同年代的优秀作品，忠于原著，版本上乘，囊括了所有适合青少年学生阅读的优秀作品。这里有神奇动人的童话寓言；有令人神往的神话传说；有幽默风趣的人物故事；也有真实的世间百态。中国古典四大名著让学生们充分学习、领略和继承中国传统文学的精髓；漂流记、历险记等培养青少年的开拓精神和冒险精神。此外还有荣获诺贝尔文学奖的世界名著，洋溢着纯真与情趣的伟大作品以及凝结着人类美好品德的教育经典等。题材涵盖了青少年喜欢的探险、历险、游记等，同时也包含了国学经典、散文、启迪心灵的故事等，让青少年走近伟大灵魂、传承文化、解放心灵。借助这些经典，青少年可以饱览世界的精神宝库，品味崇高与激情，从而获得精神的愉悦与人格的提升。

在浩瀚的世界文学之林中，本套经典文学名著宝库的特色在于：

1. 文字与青少年零距离：编者在尊重原著的基础上，做了恰到好处的删减，使之更容易理解、更适合青少年阅读。在国外名著的翻译上，译者给予



了全新的诠释，在语言文字上加入了现代元素，使之更符合青少年的阅读口味。语言通俗易懂、形式活泼，具有亲和力，让青少年自觉走近经典，无负担阅读。

2. 图文并茂，诠释经典：书中充满童趣的精美插画，与文字联系紧密，可以深度激发青少年的阅读兴趣，形象地阐释作品的内涵。便于青少年更好地理解原著的精髓，让其爱不释手。

3. 助学成长：选文根据教育部最新版课程标准编写，题材涉及国学名著，如必背古诗词、弟子规等，此外加入童话、寓言、科普、侦探等，可以全方位、多角度拓展学生的视野，培养学生的想象力，并可以提高学生的写作能力和阅读能力。借助本套名著宝库，青少年可以与古圣贤隔空畅谈，可以与孙悟空上天入地，可以与汤姆·索亚一起去历险，可以和尼尔斯一起去旅行，可以和爱丽丝一起漫游奇境，进而在中外思想大师的引领下，与伟大灵魂对话。

这套经典文学名著宝库采撷几千年来中外文学名著中的精华，立足于青少年接受的阅读心理，从选文内容、文字质量、图文配置、装帧设计等多角度下足功夫，是为青少年读者“量身定做”的文学精粹，是一把开启文学宝库的钥匙，是青少年不可不选、不可不读的经典。

CONTENTS
目录
LITERATURE OF CLASSIC

小王子

小王子

- 第一章
- 第二章
- 第三章
- 第四章
- 第五章



▪ 第六章	013
▪ 第七章	015
▪ 第八章	018
▪ 第九章	022
▪ 第十章	024
▪ 第十一章	028
▪ 第十二章	030
▪ 第十三章	031
▪ 第十四章	035
▪ 第十五章	038
▪ 第十六章	041
▪ 第十七章	042
▪ 第十八章	044
▪ 第十九章	045



- 第二十章 050
- 第二十一章 052
- 第二十二章 053
- 第二十三章 055
- 第二十四章 058

夜航记

- 第一章 063
- 第二章 066
- 第三章 068
- 第四章 071
- 第五章 075
- 第六章 077
- 第七章 082
- 第八章 084
- 第九章 087



- 第十章 091
- 第十一章 094
- 第十二章 098
- 第十三章 101
- 第十四章 104
- 第十五章 108
- 第十六章 110
- 第十七章 112
- 第十八章 113
- 第十九章 115
- 第二十章 118
- 第二十一章 121
- 第二十二章 123
- 第二十三章 125
- 捕鱼人和他的灵魂 126





小王子

第一章

名师导读

Teacher
Reading

我们的故事开始了，“我”讲到了小时候的困扰，因为自己画的画大人们不理解，于是当画家的梦想破灭了，只能选择学习开飞机。

我想那应该是我六岁的时候，我在描述原始森林的《真实的故事》中看到一幅让我难以忘记的图画，那上面描绘的是一条大蟒蛇在吞吃一头很大的野兽，而下面便是那幅插图的临摹本。

该书里写着：这些蟒蛇将自己猎取的动物整个儿吃掉，然后便撑得无法动弹。它们将会在漫长的半年的睡眠当中消化这些猎物。

那个时候，我对森林里的种种奇事有种种幻想，所以我也拿起彩色铅笔，描绘出了我的第一幅图画。我称它为第一号作品。

我把自己的这幅作品拿给大人们看，我问他们我的绘画天赋是否使他们感到惧怕。

他们给我的答复是：“一顶帽子有什么好惧怕的？”

但我画的并不是帽子，而是一条巨大的蟒蛇正在吞食大象。然后我又将巨蟒肚子中的情形画出来，好让他们看明白，但他们老是需要我为他们

注释 临摹（mó）：按照原作仿制作品的过程。



说明。

大人们都要我将这些画着打开肚子的，或是没打开肚子的蟒蛇的图画搁在一边，然后把心思放在地理、历史、算术和语法上。于是，在我六岁那年，我就把画家这个光辉的职业放弃了。我的第一号、第二号作品的失败，令我很沮丧。这些大人，他们自己一窍不通，我们还总要再三给他们解释。这的确把孩子们累得够呛。

后来，我不得不选择了另外一门职业，我学会了开飞机，整个世界几乎都跑遍了。确实，地理学也帮过我相当大的忙。我只需瞧一眼，就能认出中国和亚里桑那。如果夜间迷失了航向，这是非常管用的。

在我的一生里，我和很多重要的人打过交道。我在大人们当中生活了很久。我曾用心去了解他们，但根本没有太大的改观。

当我遇到一个头脑看起来稍微清楚的大人时，我就拿出我一直保存着的第一号作品来测试测试他。我想知道他是否真的有理解能力。可是，得到的回答总是：“这是顶帽子。”我就不和他谈巨蟒呀，原始森林呀，或者星星之类的事。我只得迁就他们的水平，和他们谈些桥牌呀，高尔夫球呀，政治呀，领带呀这些。于是大人们十分高兴能认识我这样一个通情达理的人。

思考

1. “我”画的被大人们称做帽子的画到底是什么？
2. “我”为什么要选择学习开飞机？



第二章

名师导读

Teacher
Reading

“我”驾驶的飞机出现了故障，迫降在沙漠上。在荒无人烟的撒哈拉沙漠上，“我”遇到了一个奇特的小人，并且请求“我”为他画羊。于是，“我”结交了小王子。

我就这样孤独地生活着，没有一个能真正谈得来的人，一直到六年前在撒哈拉沙漠发生了那次故障。我的发动机里有个东西损坏了。当时我既没有带机械师也没有带旅客，只好试图独自完成这个困难的维修工作。这对我来说是个生与死的问题。我随身带的水只够饮用一星期。

头一天夜晚我便睡在这与人们相隔千里的大沙漠里。我比大海上乘着小木排的遇险者更孤寂。而在第二天朝霞初露，当一个奇妙的细细的声音唤醒我时，你们很容易想象出我那时是何等地惊讶。这细小的声音说：

“请你为我画只羊，好不好？”

“哦！”

“为我画只羊……”

我如同遭了雷电轰击一般，突然站起身来。我用力地揉揉眼睛，认真地瞧了瞧。我看到一个非常奇特的小人儿正一本正经地注视着我。

这是后来我为他画的最成功的一幅画像。但是，我的画无疑要跟他这个人的样子差得多。这不能怪罪于我。六岁的时候，大人们把我的画家生涯葬送了，除去画过肚子打开和肚子没打开的蟒蛇，以后我再也没画过画。

我惊讶地望着这个意外出现的小人儿。你们别忘记，我那个时候置身在



与人们相隔千里的地方。而这个小人儿给我留下的印象是，他一点儿也不像迷失方向的模样，也没有丝毫劳累、饥渴、害怕的神色。他完全不像是一个迷失于没有人间烟火的大沙漠里的孩子。我在吃惊中总算能够开口讲话时，便对他说：

“喂，你在这里做什么？”

然而他仿佛在面对一件很严肃的事情，第二次从容不迫地对我说：“请……为我画只羊……”

当某种神奇的东西使你心惊肉跳时，你只能服从它的命令，在这远离人烟的沙漠里，在死亡的威胁面前，虽然这种行为令我非常荒唐，但我仍然拿出了一张纸与一支钢笔。此刻我忽然想起，我只钻研过地理、历史、算术和语法，便没好气地对小人儿说我没画过画。

他这样回答我：

“没关系，为我画只羊吧！”

由于我从未画过羊，我就为他重新画了我曾画过的两张画里的一张肚子没打开的巨蟒。

“不，不！我不想要巨蟒，它的肚子中还有大象。”

我听完他说的话，真是吓了一跳。他继续说：“巨蟒这东西很可怕，大象占的面积太大。我家很小，我要一只羊。为我画只羊吧。”

于是我为他画了只羊。

他专注地看一看，然后说道：

“这只不好，它已经病得非常严重了。请为我再画一只。”

我重新画起来。

我的这个朋友亲切可爱地笑了起来，而且有礼貌地指正：“你瞧，你画的可不是小羊，而是一头大公羊，还长着犄角呢。”

然后我又另画了一只。

这张画和前几张同样被他否绝了。

“这只有点儿老。我想要一只能够活很久的羊。”

我失去了耐心。因为急着动手拆卸发动机，我就胡乱画了这张画，而且匆忙地对他说：

“这是一个箱子，你想要的羊就在里边。”

这时我非常惊讶地发现，我的这位小评判员竟眉开颜笑。他说道：



“这就是我希望得到的……你说这只羊得吃很多草吗？”

“问这个问题干什么？”

“因为我家很小……”

“我为你画的是只特别小的小羊，你家小也肯定够养着它的。”

他将头靠近这幅画。

“根本不像你讲的那样小……看！它睡着了……”

就这样，我认识了小王子。

思考

1. “我” 由于什么原因被困在沙漠中？
2. 小王子为什么想要一只小羊？





第三章



名师导读

Teacher
Reading

“我”和小王子开始交谈起来。在交谈之中，“我”惊奇地发现小王子是从其他星球来的。

我费了好长时间才弄清楚他是从哪里来的。小王子向我提出了很多问题，可是对我提出的问题，他好像压根没有听见似的。他无意中吐露的一些话逐渐使我搞清了他的来历。例如，当他第一次瞅见我的飞机时（我就不画出我的飞机了，因为这种图画对我来说太复杂），他就问我：“这是一个什么玩意儿啊？”

“这可不是一个‘玩意儿’。它能飞。这是飞机。我的飞机。”

我非常自豪地对他说我能飞。接着他吃惊地嚷道：

“什么？你是从天空中落下来的？”

“是啊。”我并不吹嘘地回答。

“呀，这太奇怪了。”

这时小王子传出一阵响亮悦耳的笑声。这把我惹恼了。我希望旁人认真地对待我的不幸。接着，他说道：

“这么看，你同样是从天空中来的啦！你在哪个星球上住？”

瞬间，对于他来自什么地方这一秘密我似乎发现了一些线索；接着，我就用突袭的方式问道：

“你是从另外一个星球上来的吗？”

但是他拒绝回答我提出的问题。他一边望着我的飞机，一边轻轻地地点了点头，然后说道：



“是呀，坐着这玩意儿，你绝不会来自遥远的地方……”

说到这儿，他长久地陷入了深思。接着，他从衣兜中拿出我画的小羊，深深地凝视着。

你们很容易想象这种有关“其他的星球”的时明时暗的话语令我感到多么惊讶。所以我极力地想探听其中更多的秘密。

“你是从什么地方来的，我的小人儿？你家在哪里？你想将我的小羊牵到什么地方去？”

他想了片刻，之后才回答我：

“幸亏有你给我的这个箱子，晚上可以给小羊做房子用。”

“是的。假如你听话，我再为你画一条绳子，好让你白天拴着它。另外再画一根拴羊的桩。”

我的提议无疑有些惹恼了小王子：

“拴着它？多么奇特的想法。”

“假如你不拴着它，它就四处乱跑，那样的话它会走丢的。”

我的这个朋友再次清脆地笑了起来：

“你以为它会跑到什么地方去？”

“不管哪儿。它始终朝前跑……”

这个时候，小王子一本正经地说：

“这不要紧，我的家特别小。”

然后，他稍带忧伤地加了一句：“一直朝前走，也不会走出多远……”

思考

1. 小王子是地球人吗？
2. 小羊为什么不需要用绳子拴起来？



第四章



名师导读

Teacher
Reading

“我”猜测小王子是从一颗小行星上来的，至于这颗小行星的发现，则有着一段发生在土耳其的有趣的故事。

我还了解到另一件重要的事，就是他老家所在的那个星球比一座房子大不了多少。这倒根本没有令我觉得大惊小怪。我知道除了地球、木星、火星、金星这些起了名字的大星球之外，还有成千上万个其他的星球，它们有的特别小，即使用望远镜都难以看到。当一名天文学家看到了其中一颗星星，他就为它编上号码，比如将它叫做“三二五小行星”。

我有充分的证据证明小王子来自的星球是小行星B六一二。这颗小行星只在1909年被一名土耳其天文学家用望远镜看到过一回。

那个时候他在一次国际天文学代表大会上对自己的发现做了不可辩驳的论证。不过因为他服装的缘故，当时谁都不相信他的报告。那些大人们都是这副德行。

幸运的是，土耳其的一位独裁者，为了维护小行星B六一二的名声，命令自己的国民改穿欧洲国家的衣服，要不然就判处死刑。1920年，这名天文学家身穿一套十分考究的衣服，再次做了论证。这回大家都认可了他的看法。

我为你们讲述有关小行星B六一二的这种种细节，而且告诉你们它的号码，都是因为这些大人。因为大人们就喜欢数字。当你向大人们介绍你的一位新朋友的时候，他们从来不从你那儿打听实质性的情况。他们从



来不说：“他讲话声音怎样呀？他喜欢怎样的游戏呀？他采集蝴蝶标本吗？”他们却问：“他多大了？弟兄几个啊？身体多重？他父亲挣多少钱啊？”他们觉得这样才是了解一个朋友。

假如你告诉大人们：“我见到一所用红色的砖盖的美丽的房屋，它的窗子前面放着天竺葵，房顶上栖息着鸽子……”

他们永远也想象不到这样的房屋多么好。你一定要告诉他们：“我看到了一所价值十万法郎的房屋。”于是他们就惊叫道：“多么美丽的房屋呀！”

如果你告诉他们：“小王子存在的依据便是他可爱俊美，他微笑着，希望得到一只羊。他希望得到一只小羊，这就能证实他的存在。”他们肯定会耸耸双肩，将你看作不懂事的孩子。

不过，假如你告诉他们：“小王子来自的星球正是小行星B六一二。”那他们就深信不疑，他们就不可能没完没了地提出问题来麻烦你。他们就是这副德行。小孩子们对大人们应当宽容些，别责怪他们。

当然了，对我们这些理解生活的人而言，我们才不会将那些号码放在眼里呢！我真想像讲述童话一样来讲述这个故事，我喜欢这么说：

“从前，有一位小王子，他住在一个与他自己几乎一样大的星球上，他想要一位朋友……”对理解生活的人而言，这么讲好像更显得真实。

我讨厌人们漫不经心地看我的书。我在提到这些往事的时候是非常伤心的。我的朋友牵着他的小羊已离开六年了。

我之所以在这儿极力把他和他的故事讲述出来，是为了记住他。

忘了一位朋友，这真使人悲哀，并非每一个人都有过一位朋友。何况，有一天我也许同样会像那些大人一样，只对数字情有独钟。

也就是因为这个，我买了一盒染料与一些铅笔。像我这种年龄的人，并且除了六岁的时候画过肚子没打开和肚子打开的巨蟒以外，其他的什么都没画过，如今，再想画画实在困难！

当然了，我必须把这些画尽可能地画得惟妙惟肖，不过我自己都不敢肯定。有一幅画得还行，另外一幅画得就不像了。还有个高矮，我画得有些差距。在这幅画上小王子画得高了点儿，另外一幅画上又画得矮了点儿。



对他衣服的色彩我也犹犹豫豫。

所以我就摸索着这样试一试，那样改一改，画个差不多就行了。我也许在某些重要的部位弄错了。

这就要请你们谅解我了，因为我的这位朋友，一直都没有向我解释。他大概觉得我同他一样。可是，很遗憾，我却不能透过盒子看见小羊。我大概有点和大人差不多。我一定是变老了。

思考

1. “我”猜测小王子是从哪个行星上来的？
2. 土耳其天文学家做的报告在国际天文学代表大会上为什么得不到认可？

